

Kullanma Kılavuzu

Sistem iřleticisi için

VIESMANN

Vitopend 100, Tip WH0

Sabit sıcaklıkta işletme için kontrol paneli ile birlikte



VITOPEND 100



Emniyetiniz için



Cana ve mala gelebilecek zarar ve tehlikeleri önlemek için bu emniyet uyarılarına lütfen titizlikle uyunuz.

Gaz kokusu alındığında

- Sigara içilmez! Açık ateş yakmayın ve kıvılcım oluşumunu önleyin (örn. ışık ve elektrikli cihazların açılıp kapatılması ile oluşan kıvılcımlar).
- Kapıları ve pencereleri açın.
- Gaz vanasını kapatın.
- Bina dışından tesisat firmasına/ sözleşmeli montaj firmasına haber verin.
- Gaz dağıtım kurumunun (gaz sayacına bakınız) ve tesisat firmasının (işletmeye alma veya bilgilendirme protokollerine bakınız) emniyet talimatları dikkate alınmalıdır.

Tehlike durumunda

- Ayrı bir sigorta veya ana şalterle sistemin elektrik bağlantısını kesin (gaz kokusu alındığında değil).
- Yakıt hatlarının kapama vanalarını kapatın.
- Yangın çıkarsa uygun bir yangın söndürücü kullanılmalıdır.

Cihazdaki işlemler

Montaj, ilk işletmeye alma, kontrol, bakım ve onarım çalışmaları yetkili uzman elemanlar (ihtisaslaşmış ısıtma firması/sözleşmeli tesisat yüklenicisi firma) tarafından yapılmalıdır.

Cihazda/ısıtma sisteminde çalışma yapılırken bunlar üzerinde gerilim olmamalı (örn. sisteme ait sigorta veya ana şalter kapatılmalı) ve tekrar açılmamaları için emniyete alınmalıdır.

Gaz kapama vanasını kapatın ve istenmeden açılmasına karşı önlem alın.

Ek donanımların montajı

Cihaz ile beraber kontrol edilmemiş ek donanımlar sistemi olumsuz olarak etkileyebilirler.

Bu donanımların kullanılması nedeniyle meydana gelebilecek zararlar garanti kapsamı dışındadır ve hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

Kazan dairesinde aranan şartlar

- Hava halojenli hidrokarbonlarla (spreylerde, boyalarda, solventlerde ve temizleme maddelerinde bulunurlar) kirletilmemelidir
- Fazla miktarda toz birikimine karşı önlem alınmalıdır
- Havada yüksek miktarda nem olmamalıdır
- Dona karşı korunmuş olmalıdır
- Ortam sıcaklığı maks. 35 °C olmalıdır
- İyice havalandırılmalı ve hava giriş menfezleri (mevcut ise) kapatılmamalıdır.

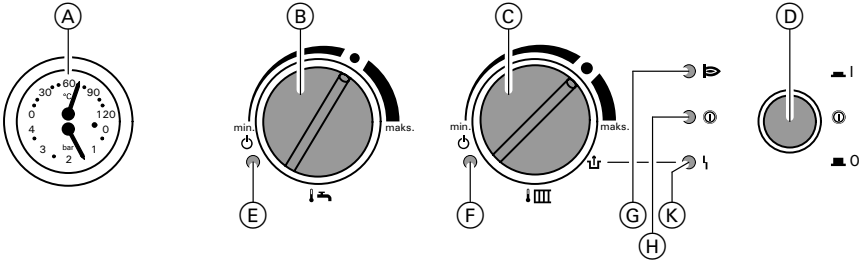
İçindekiler

	Sayfa
Önce bilgilendirme	
Emniyetiniz için	2
Derhal kullanma	
Kullanma ve gösterge elemanlarına genel bakış	4
Oda sıcaklığını değiştirme	4
Çalıştırma	
Isıtma sisteminin ilk defa ve yeniden işletmeye alınması	5
Ayarlar	
işletme türleri	6
■ Isıtma	6
■ Sıcak su	6
Göstergeler	
Termometre/Manometre	7
Kapatma	
Vitopend'in kapatılması	8
Isıtma sistemi devre dışı bırakma	8
Arıza! Ne yapmalı?	
Arıza tespiti ve giderilmesi	9
Brülör arıza lambası "L" yanıyor	10
Bakım	11
Enerji tasarrufu için pratik bilgiler	12

Derhal kullanma

Kullanma ve gösterge elemanlarına genel bakış

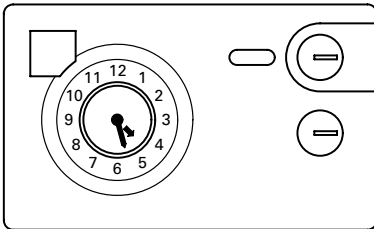
Kontrol paneli fabrika tarafından standart işletme için ayarlanmıştır. Isıtma sisteminiz böylece işletmeye hazırdır. Fabrika tarafından yapılan ana ayarı istediğiniz şekilde değiştirebilirsiniz.



- (A) Termometre/Manometre
- (B) "Sıcak su sıcaklığı" ayar düğmesi
- (C) "Isıtma suyu sıcaklığı" ayar düğmesi
- (D) Tesisat anahtarı
- (E) "Sıcak su hazırlanıyor" lambası
- (F) "Mahal ısıtması" lambası
- (G) "Brülör çalışıyor" lambası
- (H) "İşletme" lambası
- (K) "Brülör arızası" lambası

Oda sıcaklığını değiştirme

Isıtma sisteminin istenen bir oda sıcaklığına uygun olarak kontrol edilmesi arzu edildiğinde, kazanda bulunan kontrol paneline ilave olarak, yaşam mahallerinden birine ayrı bir oda sıcaklığı kontrol cihazı (örn. Vitotrol 100) monte edilmelidir.



Vitotrol 100 UTA

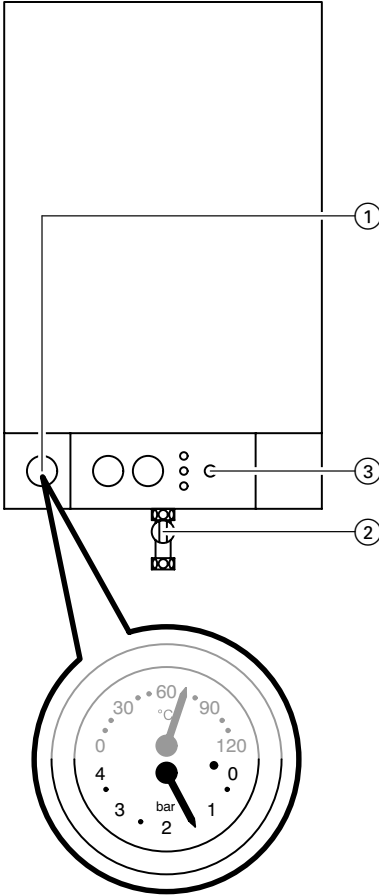
Ayarlar birlikte verilen kullanma kılavuzuna göre yapılmalıdır.

Burada ayrıca:
Oda sıcaklığı kontrol cihazının monte edildiği odada bulunan radyatörlerdeki bütün termostatik vanalar tamamen açık olmalıdır.

Isıtma sisteminin ilk defa ve yeniden işletmeye alınması

Kontrol panelinin ilk işletmeye alınması ile yerel ve yapısal şartlara uygun hale getirilmesi tesisat firmanız tarafından yapılmalıdır.

Kapatılmış olan bir ısıtma sistemini uzun süre devre dışı kaldıktan sonra tekrar devreye almadan önce, tesisat firması ile bağlantı kurmanızı öneririz.



1. Manometre ① ile ısıtma sisteminin basıncını kontrol edin.

Min. sistem basıncı 0,8 bar.

Manometre ibresinin 0,8 bar'ın altında kalması, sistem basıncının düşük olduğunu gösterir – bu durumda tesisat firmasına haber verilmelidir.

2. Sadece bacalı (oda hava bağlantılı) işletmede:

Yakma havası kazanın bulunduğu mekandan temin edilir.

Kazanın bulunduğu mekanda havalandırma menfezlerinin açık olup olmadığını, önlerinin serbest olup olmadığını kontrol edin.

3. Gaz kapama vanasını ② açın.

4. Şebeke gerilimini açın (örn. cihaza ait ev sigortasında).

5. Tesisat anahtarını ③ açın.

Isıtma sisteminiz ve eğer mevcut ise, oda sıcaklığı kontrol cihazı Vitotrol 100 işletmeye hazırdır artık.

İşletme türleri

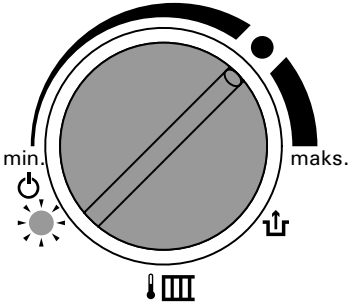
Vitopend "Isıtma" veya "Sıcak su" işletme türlerinde işletilebilir.

Bir oda sıcaklığı kontrol cihazı Vitotrol 100 bağlı ise, istenen oda sıcaklığı bu cihaz üzerinden ayarlanır.

Lütfen özel kullanma kılavuzunu dikkate alınız.

Oda sıcaklık kontrol cihazındaki ayar, istenen oda sıcaklığına ulaşmak için yeterli değilse (örn. çok soğuk geçen bir kış mevsiminde), ayrıca kontrol panelindeki ısıtma suyu sıcaklığı ayar düğmesi "🌡️" ile değiştirilebilir.

Isıtma



Çalıştırma:

"🌡️" ayar düğmesini istenen ısıtma suyu sıcaklığına (kalorifer suyu sıcaklığına) ayarlayın.

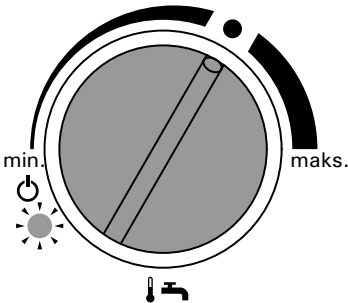
Bu işletme türü ayarlandıysa, mahal ısıtması lambası yanar.

Kapatma:

"🌡️" ayar düğmesini "🔌" konumuna çevirin.

Sıcak su

Sıcak su sıcaklığını bireysel gereksiniminize uygun olarak seçiniz (örn. duş için).



Çalıştırma:

"🌡️" ayar düğmesini istenen sıcak su sıcaklığına ayarlayın.

Bu işletme türü ayarlandıysa, sıcak su hazırlama lambası yanar.

Kapatma:

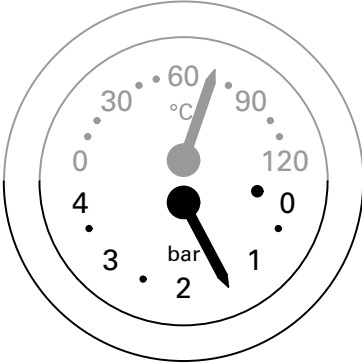
"🌡️" ayar düğmesini "🔌" konumuna çevirin.

Termometre/Manometre

Isıtma suyu sıcaklığının ve sistem basıncının aktüel değerleri cihaza monte edilmiş olan göstergeden okunabilir.

**Isıtma suyu sıcaklığının okunması**

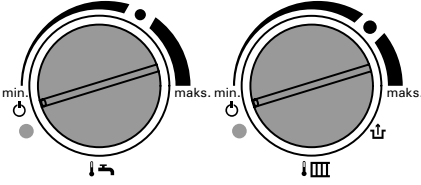
Aktüel ısıtma suyu sıcaklığı üst taraftaki skala ile okunabilir.


**Sistem basıncının okunması**

Aktüel sistem basıncı alt taraftaki skala ile gösterilmektedir (bunun için ayrıca bkz. sayfa 5).

Vitopend'in kapatılması

Vitopend'inizi birkaç gün kullanmak istemediğinizde cihazı kapatabilirsiniz.

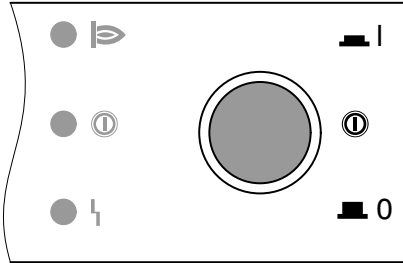



Her iki ayar düğmesini de “” konumuna çevirin.
Kazan don korumalıdır.

Isıtma sistemi devre dışı bırakma

Isıtma sisteminizi uzun bir süre (birkaç ay) kullanmak istemediğiniz durumlarda sistemi devre dışı bırakın.

Isıtma sistemini uzun bir süre devre dışı bırakmadan önce tesisat firması ile bağlantı kurmanızı öneririz. Tesisat firması gerekli durumlarda, don koruması veya ısıtma yüzeylerinin muhafazası gibi uygun tedbirleri alabilir.



1. Tesisat anahtarını  kapatın.
2. Gaz vanasını kapatın ve istenmeden açılmasına karşı önlem alın.
3. Şebeke gerilimini kapatın (örn. cihaza ait ev sigortasında). Sistemde artık gerilim yoktur.
Bu durumda sistem don korumalı değildir.

Arıza tespiti ve giderilmesi

Arıza! Ne yapmalı?	Nedeni	Giderilmesi
Isıtma sistemi çalışmıyor ise ...	Kontrol panelindeki tesisat anahtarı "ⓐ" kapalı	Tesisat anahtarını açın
	"ⓑ" ayar düğmesi "Ⓒ" konumunda	İstenen ısıtma suyu sıcaklığını ayarlayın (bkz. sayfa 6)
	Elektrik dağıtım kutusunda bulunan sigorta (ana sigorta) veya kontrol panelindeki sigorta devreyi kesti	Tesisat firmasına haber verin
Brülör çalışmıyor veya düzensiz çalışıyor ise ...	Gaz gelmiyor	Doğalgazda: Gaz kapama vanasını açın, gerektiğinde gaz dağıtım şirketine sorun. Propanda: Yakıt deposunu kontrol edin, gerekirse yakıt sipariş edin.
	Kontrol paneli arızalı	Tesisat firmasına haber verin.
Brülör çalışmıyor; kontrol panelindeki kırmızı brülör arıza lambası "ⓓ" yanıyor ise ...	Brülörde "start" hatası	Brülör arızasını resetleyin (bkz. sayfa 10) – bu çalıştırma denemesi de başarısız olursa, tesisat firmasına haber verilmelidir.
	Su seviyesi düşük	Tesisat firmasına haber verin
Brülör çalışmıyor; kontrol panelindeki kırmızı brülör arıza lambası "ⓓ", yeşil ışıklardan biri ile bağlantılı olarak yanıp sönüyorsa ...	Kontrol paneli arızalı	Tesisat firmasına haber verin

Arıza! Ne yapmalı?

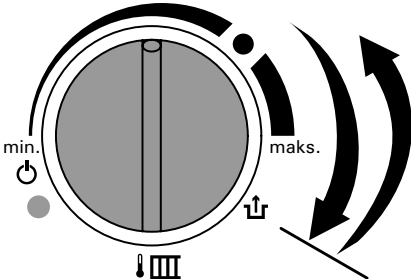
Arıza tespiti ve giderilmesi (devam)

Arıza! Ne yapmalı?	Nedeni	Giderilmesi
Brülör, odalar istenen sıcaklığa ulaşmadan kapanıyor ise ...	Yakma havası beslemesi veya baca gazı bağlantısında sorun var	Tesisat firmasına haber verin
	Isıtma suyu sıcaklığı veya istenen oda sıcaklığı ayarları çok düşük	Isıtma suyu sıcaklığını ayar düğmesi "↓III" ile yükseltin (bkz. sayfa 6) veya istenen oda sıcaklığını daha yüksek bir değere getirin (bkz. Vitotrol 100'ün kullanma kılavuzu)
Brülör çalıştığı halde odalar çok soğuk ise ...	Sıcak su ısıtma önceliği mevcut	Sıcak su alımına son verin.
	Vitotrol 100 arızalı	Tesisat firmasına haber verin
Sıcak su sıcaklığı çok düşük ise ...	Sıcak su sıcaklığı çok düşük ayarlanmış veya "↓II" ayar düğmesi "⏻" konumunda	İstlenen sıcak su sıcaklığını ayarlayın

Brülör arıza lambası "I" yanıyor

Bir brülör arızası mevcut ise, bir emniyet gereği olarak brülör kapatılır (elektronik olarak kilitlenir) ve brülör arıza lambası "I" yanar.

Brülör arıza lambası "I" yandığında brülör resetlenmelidir.



Ayar düğmesini "↓III" çok kısa bir süre için sağ tepite "↑r" kadar çevirin ve daha sonra tekrar ayarlanmış olan ısıtma suyu sıcaklığına getirin.

Brülör arıza lambası "I" yeniden yanarsa – tesisat firmasına haber verin.

Temizlik, kontrol ve bakım

Kontrol ve bakım

Isıtma Sistemleri Yönetmeliği ile DIN 4756 ve DIN 1988-8 normlarına göre ısıtma sistemlerinde bakım yapılması zorunludur.

Arızasız, enerji tasarruflu ve çevre dostu bir işletme için ısıtma sisteminizin bakımını düzenli olarak uzman bir kişiye yaptırmanızı öneririz. Bunun için en uygun yöntem tesisat firmanızla bir "Kontrol ve Bakım Sözleşmesi" yapmanız olacaktır.

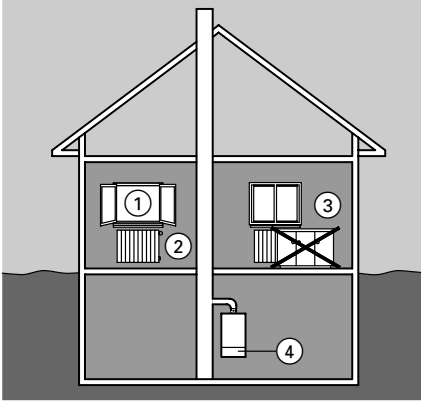
Temizlik

Kazanın dış sacı piyasada yaygın olan temizlik maddeleriyle (tahriş edici maddeler kullanılmamalıdır) temizlenebilir.

Enerji tasarrufu için pratik bilgiler

Modern bir ısıtma sisteminin teknik olanaklarının yanı sıra, davranışlarınızla da ilave enerji tasarrufu sağlayabilirsiniz.

Aşağıdaki önlemler size bu konuda yardımcı olacaktır:



- Doğru havalandırma:
Pencereler ① çok kısa bir süre için tamamen açılmalı ve bu sırada termostatik vanalar ② kapatılmalıdır.
- Aşırı ısıtmama:
Oda sıcaklığı 20 °C'de tutulmalıdır, oda sıcaklığının bir derece düşük tutulması ısıtma masraflarında. % 6'ya varan tasarruf sağlamaktadır.
- Hava karardığında pencerelerdeki panjurları (mevcut ise) kapatın.
- Termostatik vanaları ② doğru ayarlayın.
- Radyatörlerin ③ ve termostatik vanaların ② önlerini kapatmayın.
- Kontrol panelinin ④ özel ayar olanaklarından faydalanın:
Sıcak su sıcaklığını kontrol panelinde ayarlayın.
- Sıcak suyu kontrollü olarak tüketin:
Sadece duş alındığında genellikle tam banyo alınmasına göre daha az enerji harcanır.

Klorsuz beyazlatılmış,
çevre dostu kağıda basılmıştır.



Müşteri Servisi

Isıtma sisteminizin bakımı ve onarımı ile ilgili olarak bize veya bir yetkili servisimize başvurunuz.

Viessmann Isı Teknikleri Ticaret A.Ş.
41400 Gebze-Kocaeli
Telefon:(0-262) 642 10 33 Pbx
Faks: (0-262) 642 10 39
İnternet: <http://www.viessmann.com.tr>

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

5580 433